

PRECIOS DE SUSCRICION.

Pamplona, un mes. 1,25 pts.
Fuera un trimestre. 4,00 id.
Ultramar, semestre. 15,00 id.
Extranjero, semestre 23,00 id.

Anuncios en tercera plana á 5 céntimos de peseta línea.
Una sola insercion 10 céntos.
Anuncios en cuarta plana, precio convencional.

PAGO ADELANTADO

Número suelto 5 céntimos.
Atrasado 15 id.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En Pamplona en la Administracion, calle de San Anton n.º 1 planta baja.
Fuera de Pamplona por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranzas ó sellos de correo.

El Tradicionalista.

DIARIO DE PAMPLONA.

Direccion y Administracion

Calle de S. Anton, 1.º, bajo

D. Jaime en el Vaticano.

Sin perjuicio de publicar las noticias que aguardamos, reproducimos la siguiente carta de *El Correo Catalan*:

"Roma 23 Enero 1888.

Como anuncié á ustedes por telégrafo, ayer tarde, á las seis, Su Santidad recibió en sus habitaciones á S. A. el príncipe D. Jaime.

La audiencia tuvo carácter particular y privado.

El Padre Santo recibió primero al simpativo príncipe, con quien conversó á solas durante un rato.

Fueron tambien admitidos luego á la audiencia el Sr. Ortigosa y el sacerdote Sr. Galarza, maestro del príncipe en sus estudios filosóficos.

La conversacion que tuvo Su Santidad con estas tres personas fué familiar y cordialísima, y se prolongó hasta las siete.

El Padre Santo mostró muchísimo interés en ser informado de la educacion é instruccion que recibe el jóven príncipe, y habiendo sabido que los autores en que estudia la filosofia y el derecho natural son Jesuitas, alabó mucho, extendiéndose en un sentido y vivísimo elogio de la Compañía de Jesús, notando entre otras cosas la persecucion de que es objeto esta ilustre y benemérita Compañía por parte de ciertos juvenes liberales de Italia y de otros países.

Hablóse tambien de las cosas de España.

Del magnífico donativo verdaderamente real y de exquisito gusto artístico, que D. Jaime le presentó, de parte de sus Augustos padres, junto con la hermosísima cuanto devota carta del señor Duque de Madrid, Su Santidad demostró repetidas veces su mucha gratitud y la más delicada consideracion.

Terminó esta audiencia con la Bendicion Apostólica que el Soberano Pontífice dió al Príncipe; así como á sus Padres ausentes y á la católica España.

Después de la audiencia pasó S. A. con su séquito á visitar á S. Ema. el Cardenal Rampolla, Secretario de Estado de Su Santidad, que le acogió con la exquisita cortesía que le caracteriza.

(20) Folletín de EL TRADICIONALISTA.

COLECCION DE CUENTOS,

artículos y diálogos de buen humor

ORIGINALES DE

D. ADOLFO DE CLAVARANA,

Abogado,

Director de "LA LECTURA POPULAR."

—¿Quién?

—Los comunistas, los socialistas, los igualitaristas: todos los vagos que pasan la vida hablando de *liquidacion social*, es decir, más claro: los que quieren comprar capas sin trabajar, y con los dineros que ganan otros.

Tan, tan, tan.

—Ahora, hijo mio, vas á ver el cuarto retrato: el del gran Renán, filósofo francés, que ha escrito otro libro para decir que Jesucristo fué un mal hombre, y que los apóstoles fueron unos tales y unos cuales.

—Este sí que es malo, tío Embrolla; á este franchute si que lo habrán metido en la cárcel.

—Hombre, ¡qué inocente eres! ¡Qué lo han de meter en la cárcel! ¿No te he dicho que hoy no se mete á nadie en la cárcel porque diga blasfemias ni herejías.

—Y ¿por qué es eso?

—Toma, porque hay libertad.

D. Jaime saldrá de Roma probablemente mañana.—P.

Asuntos del partido tradicionalista.

De *El Siglo Futuro*:

"En el tercer artículo que escribimos contra el programa de *La Fé*, hicimos una reserva terminante y explícita sobre la cita del señor baron de Sangarren; y en las últimas ediciones, donde quedó incompleto y sin sentido el párrafo por la rotura de los moldes al hacer el último ajuste, lo reproducimos ayer.

El párrafo decía así:

"Y la justicia exige recordar que tampoco el señor baron de Sangarren proclamó en el Congreso lo que *La Fé* le atribuye, es á saber, que murieron para no renacer antiguas instituciones, entre ellas la Inquisicion con todos sus horrores; porque en carta dirigida al señor marqués de Valde-Espina declaró el señor baron que él no habia hecho tal afirmacion, sino se habia limitado á decir que esa era una de las afirmaciones que hacen los liberales."

Pero hoy debemos decir mas.

El señor baron de Sangarren lamenta que cunda el error de que él haya anatematizado en el Congreso el Santo Tribunal de la Inquisicion; y nos consta que si públicamente no lo ha desmentido, es porque entiende que se lo veda el haber don Carlos prohibido terminantemente que se dé lugar con la publicacion de escritos á polémicas que le desagradan.

Nosotros en este punto pensamos de otra manera, como ya lo dijimos hace dias. Estimamos que la prohibicion de don Carlos no alcanza ni puede alcanzar á la defensa de los fundamentos esenciales de nuestras doctrinas y de nuestra política, cuando quiera y por quien quiera que sean atacados; y si un periódico tradicionalista intenta romper la unidad del partido provocando semejantes polémicas, ese quebranta la órden de don Carlos, no el que sale á la defensa de la verdad, en que estriba la unidad del partido, que es el objeto de la prohibicion. Por este criterio nos hemos regido hasta aquí, y ninguna autoridad, ni propia ni delegada ha encontrado en ese punto nada que reprendernos hasta ahora.

Mas dejando esto aparte, es lo cierto que el señor baron de Sangarren, en su discurso del Congreso á que se alude, no hizo sino decir que "ni cuando el Sr. Castelar intentaba atacar á los tradicionalistas asegurando que resucitarían la Inquisicion y la tasa, ni cuando el Sr. Lopez Dominguez hablaba de matrimonios régios, ni cuando Cánovas aseguraba que no reconoceria á D. Carlos aunque las Cortes le proclamaran, se consideró tan obligado á hablar como en la ocasion en que lo hizo, para defender á sus jefes de una acusacion que podria traerles inmediatas persecuciones."

Es, pues, falso, que el señor baron haya atacado al Santo Tribunal. Al contrario, el señor baron de Sangarren desea que conste que no comprende la existencia de la unidad religiosa como ley del Estado, sin un tribunal que inquiera y denuncie los delitos contra la Religion; y que aún comprende ménos la defensa de nuestros principios sin que esta tenga por primero y principal objetivo el triunfo y la implantacion inmediata como ley del reino de la unidad religiosa. El señor baron de Sangarren compara á los católicos que quieren la unidad religiosa sin el Santo Tribunal que la hace posible, á los fueristas liberales que quieren los fueros, y combaten al único partido que puede dárselos. El señor baron de Sangarren, en fin, cree que el Santo Tribunal de la Inquisicion ha sido base y fun-

—Es decir, que si yo ahora mismo empiezo á injuriar, por ejemplo, á ese polizonte que hay en la esquina...

—Te arrearán dos estacazos, y te formarán una causa.

—¿Pues no dice usted que hay libertad?

—Es que con la libertad

que se disfruta en el día,

se puede insultar á Dios,

pero no á la policía.

—Ahí va, hijo mio, otro hombre célebre; el gran novelista Engenio Suárez; un hombre que se hizo rico á consecuencia de haber descubierto un nuevo artículo de comercio.

—Ya sé lo que es; el aceite de bellotas.

—Pues te has equivocado, que es la carne de «cura.»

—¿Cómo es eso?

—Lo que tú oyes. Comerciando en carne de católicos, y especialmente en carne de sacerdotes, y más especialmente de jesuitas, se hizo célebre este hombre y se llenó de dinero.

—¿Tú no has oído hablar de *El judío errante*?

Pues esa novela y otras por el estilo, fueron las primeras obras con que este *industria de pluma* empezó á desplumar á los tontos.

—De manera que todas esas novelas y todos esos periódicos como *El Molin*, *El Clarín*, *Las Dominicales*, etc., que se escriben contra los curas...

—No son más que la continuacion del comercio descubierto por aquel individuo.

damento de nuestras mayores glorias y triunfos religiosos y políticos.

Mucho gusto tenemos en hacer esta aclaracion."

Cuanto al documento de D. Carlos, que copiamos de *La Fé*, anuncia *El Siglo Futuro* que le explicará y protesta contra la significacion que *La Fé* atribuye á las palabras del Sr. Duque de Madrid.

La Fé, por su parte, en su número de ayer protesta contra lo que estima desacato de *El Siglo Futuro* á D. Carlos y al partido tradicionalista.

Sobre la cuestion de inmoralidad.

Repetimos hoy lo que anteayer dijimos en punto á la indiferencia con que se oyen los más rudos ataques cuando el interés político del momento no les comunica toda aquella vida que es menester, dentro de este régimen parlamentario, para que adquieran resonancia y atraigan á sí la general atencion.

Nadie ha reparado en estas palabras, que recordó el señor Silvela en su discurso, del ministro de Estado:

"Que hay deficiencias en el Gobierno, que el estado del país no responde en todo aquello que pudiéramos desear, en lo que se llama moralidad política y administrativa. Ciertamente no hemos hecho nada de eso. Hay, sin embargo, algo que decir en estos momentos de confesion y de franqueza, en que estamos entre nosotros... para curar esa lepra de la inmoralidad administrativa, para romper ese engranaje malsano y repugnante que hay en la concesion de destinos, en la eleccion de Ayuntamientos, del Diputado, más tarde del Juez, para la formacion de las causas; para romper todo esto hace falta un Gobierno de energia y un país en tal momento de su vida, en que no sea absolutamente necesario contar con todos y cada uno de los hombres que van á levantar el grito. Es preciso para realizar la moralidad, cuando se presenta de esa manera, aguardar un momento en el cual no se hagan descontentos, ni se aleje á nadie del Trono, ni abrir el fácil camino de los intereses, el otro fácil camino á los despechos."

Rarísimas veces se habrán oído, de los labios de un ministro, frases de tan terrible significacion ni que envuelvan en sí ataque tan rudo, tan abrumador y tremendo contra el actual estado de cosas. Todo un señor ministro declara que existe, en efecto, la inmoralidad administrativa y que, por lo que toca á extirparla, hay deficiencias en el gobierno. Dice el señor ministro con llaneza y lisura encantadoras, que, efectivamente, existe la inmoralidad en la concesion de destinos, en las elecciones, así de Ayuntamientos como de Diputados, y que llega el mal á los jueces mismos. Todo esto lo dice, casi literalmente, el ministro. No lo decimos nosotros.

—Y, ¿no ha habido ninguna ley desde entonces acá que *dividiese* á ese individuo y á sus imitadores? tantas como se han hecho para todas las cosas.

—No, señor, porque hay libertad.

—Tío Embrolla, me está usted quemando la sangre.

Para insultar á los curas siempre sobra libertad: si fueran cabos de vara

—Hijo, entonces ya sería harina de otro costal.

—Vaya otra estampa, hijo mio. En ella verá la *fisnomía de la cara* de otro hombre célebre.

—Tape usted, tío Embrolla, que no quiero ver más celebridades.

—Hombre, es lástima; mira que quedan muchas. Te enseñaré á doña Luisa Michel, la partidaria de la anarquía; que es una forma de gobierno inventada para que cada uno haga lo que le dé la gana.

Para eso no se necesitan Gobiernos.

—Te enseñaré á la ciudadana Guillermina, la defensora del amor libre; á Naquet, el inventor de la nueva *libre* divorcio, por medio de la cual, puede uno mudar de mujer como se muda de camisa. En fin, te enseñaré otra porcion de defensores de toda clase de libertades.

—Gracias, tío Embrolla, se los regalo á us-

Pero lo más grave, lo que quizás no se haya oído en tiempo alguno (por más que de la importancia y trascendencia de las declaraciones del señor Moret no se han percatado apenas nuestros políticos) es que el señor ministro, con un valor verdaderamente admirable y haciendo confesion pública, revela el lazo apretado que liga á estos gobiernos con *los hombres que van á levantar el grito*. Es confesion tan extraordinaria como terminante y expresa. Se duele el señor Moret de que sean precisas tales relaciones; pero afirma que existen. Y añade que esta no es la hora oportuna de *realizar la moralidad*, porque urge no descontentar ni repeler á los que están con el trono.

De manera que la política de atraccion á lo democrático, la compostura de sagastinos y martistas, la mútua benevolencia que hasta cierto punto mantienen los partidos: todo esto, la necesidad, en suma, de sacar á salvo las instituciones exige que no dé ahora el gobierno la batalla decisiva á la inmoralidad. Pero ¿no comprende el señor ministro que equivale esa confesion á decir que la inmoralidad se encuentra como asentada en los organismos políticos, en los propios medios de gobierno? Nosotros no osaríamos lanzar, ni aun por modo indirecto, tan horribles acusaciones. Y no hay remedio: la lógica interpreta así las palabras del señor ministro de Estado.

Al correr de la pluma.

En aquestos congresos liberales Se repiten los líos incidentales.

Y como el martes *suele ser de desgracia*, obtuvo la victoria la democracia.

Antes de la sesion.

Dice *El Liberal*:

"Antes de que se abriera la sesion de ayer en el Congreso, conferenciaron los Sres. Martos y Silvela, conviniendo los términos en que éste debia formular la protesta contra el discurso del primero en la recepcion de Palacio."

Vamos, como los dueñistas.

Se pusieron de acuerdo respecto á las condiciones del desafio.

No hay más sino que esos desafios y esas luchas son como las que se presentan en ciertos sitios.

De engañifa.

De *El Correo*:

"Las dos mil quinientas ó tres mil personas de sexo masculino y femenino que en Madrid se ocupan de política, nos hallábamnos ayer desde primera hora en el Congreso."

Y luego se dirá que los liberales residentes en Madrid son políticos de escasa valía.

ted todos. Si no tiene usted por ahí el retrato de algun hombre de bien, prefiero perder el dinero de la entrada.

—Hombres de bien... si que tengo algunos, pero están todos rotos. Como no se usan, las ratas han dado con ellos y... Mira, aquí tienes á San Vicente de Paul, un cura que todo se lo dió á los pobres. Pasó su vida fundando hospitales, beneficencias, asilos, haciendo bien y predicando la ley Dios. No lo puedo poner al público, porque no le gusta á la gente. Aquí tengo á San Francisco Javier, el célebre apóstol que civilizó media Asia, y llevó la luz de la verdad y del Evangelio á la India y al Japon, transformando pueblos enteros sin más armas que su fe y su breviario... Pero una vez quise ponerlo en el cajón, y en poco me arañan.

Aquí tengo á San Francisco de Asís, el gran santo amigo de los pobres, el que suavizó las costumbres de la bárbara Edad Media y transformó su corazón duro y soberbio con el ejemplo de su humildad y su desprendimiento. También lo tuve que quitar del cajón el año 68 cuando la *gloriosa*, porque, como llevaba hábito; y entonces *había libertad*...

—¿Quién llevaba hábito, la *gloriosa*?

—No, hombre, San Francisco. Como llevaba hábito, digo, y entonces *había tanta libertad*, tuve que esconderlo.

—Basta, tío Embrolla, no quiero ni necesito ver más. Usted con la escusa de la libertad es

Cuando 2500 ó 3000 se imponen á toda España y se hacen dueños de ella.

El incidente ó debate del martes lo inició el Sr. Silvela.

Véase cómo:

"Antes, sin embargo, el Sr. Silvela usó de la palabra para rectificaciones; decimos mal, para hacer un discurso casi totalmente nuevo en contra del Mensaje; y aun mejor debiéramos decir, en contra del gobierno."

Se ha conocido, por lo demás, en todo el discurso de ayer del Sr. Silvela, que quedó, en efecto, molesto, después de la sesión del sábado; y para herir al gobierno, ha vuelto á hablar de cosas ya discutidas: como son, el incidente de las Carolinas....

Vaya, pues no es extraño que salieran derrotados los conservadores.

Lo que entonces hicieron no tiene defensa.

Ni perdon.

El debate.

"Lo que ha pasado después, es decir, las censuras articuladas del Sr. Cánovas; la elocuente, defensa de su propia conducta del Sr. Martos, las oportunas y bien inspiradas palabras del general Lopez Dominguez (por la mayoría acogidas con aplauso), y las discretas observaciones del Sr. Castelar, fácilmente pueden apreciarse leyendo el *Extracto*."

Resta solo decir, para completar este cuadro, que después de los precedentes discursos, han hablado: con fogosa elocuencia el Sr. Pidal, para afirmar procedimientos de paz el Sr. Pedregal, y para recoger dignamente el Sr. Alonso Martinez algunas alusiones que se le han dirigido; siendo notabilísima, la rectificación del Sr. Martos.

Por último, el Sr. Moret ha hablado en nombre del gobierno, y el Sr. Gamazo para llevar la voz de la mayoría.

El resumen de la jornada de hoy, tampoco ha sido lisonjero para los conservadores..

De modo que, aunque parezca mentira, los conservadores están de enhorabuena.

Debe de serles muy grato ver que el resultado fué para ellos casi lo mismo que para el país.

Dice *La Correspondencia*:

"La sesión ha sido de las más animadas de la legislatura. Como ocurre frecuentemente, el público fué á oír unas cosas y le dieron otras.."

¡Bah! Esto no debe causar extrañeza á nadie.

Los liberales siempre dan al público ó al país lo contrario de lo que desea y necesita.

Juicio de *La Epoca* sobre este debate:

"Ha sido el combate de hoy de los que dejan rastro fecundo en la historia del Parlamento.."

Vaya, los conservadores creen, sin duda, que la sangre que brota de las heridas que ellos recibieron, ha de ser como la de los mártires.

Por otro lado, sesiones como la del martes suelen ser, efectivamente, fecundas.

En desdichas.

Significación del debate, segun *El Liberal*:

"La democracia se impone.."

De todos los juicios que emite la prensa liberal, este es el que nos parece más exacto.

Jubileo Sacerdotal de Leon XIII.

AUSTRIA.

El Soberano Pontífice recibió el día 30 en audiencia especial á una diputación austro-húngara, que le fué presentada por S. A. el príncipe Carlos de Laevenstein, compuesta del baron de Rochow, los tres condes Drosee-Vischering, el conde Galen, el baron Wrede y de otros distinguidos personajes que ofrecieron al Padre Santo sus felicitaciones y homenajes. Otra diputación austro-húngara le fué presentada por el conde Pergen.

FRANCIA.

El obispo de Luzon presentó al Papa en nombre de los vendeanos el magnífico rosario de oro, del que ya tienen noticia nuestros lectores. Esta alhaja está llena de diamantes y perlas que han regalado las señoras de la Vendée y su valor asciende á 30.000 pesetas.

ESCOCIA.

El Arzobispo de Edimburgo, acompañado de algunos sacerdotes de su diócesis ha salido para Roma con objeto de presidir la comision de católicos que debe representar á Escocia en las fiestas del Jubileo y ofrecerá unas 20.000 pesetas recaudadas en su diócesis para el Padre Santo.

ECUADOR.

L'Osservatore Romano publica las palabras que se cambiaron entre el Papa y el señor Flores, enviado extraordinario de la república del Ecuador, encargado de felicitar á Su Santidad Leon XIII.

El Papa ruega fervorosamente por la prosperidad de la república y del presidente recomendando al cuidado de éste los intereses de la religion católica. Ha dicho que conservará el Mensaje autógráfico que García Moreno iba á leer en la Cámara, cuando fué asesinado, como un precioso recuerdo de un campeón de la fé católica, al cual pueden muy bien aplicarse las mismas palabras que á Santo Tomás de Cantorbery y á San Estanislao rey de Colonia: "Murió bajo el golpe de la impiedad por defender á la Iglesia.."

Leon XIII bendijo á las repúblicas del Ecuador y Venezuela y al Sr. Flores, representante de ambas.

ESTADOS-UNIDOS.

El sábado, 21 de Enero, Su Santidad recibió en audiencia solemne á una diputación americana, compuesta de Monseñor Ryan, Arzobispo de Filadelfia, del Obispo de Buffalo, del Rector del colegio americano y de otros distinguidos personajes de los Estados- Unidos, la cual tuvo el honor de presentar al Padre Santo el regalo del presidente de la República, señor Cleveland, y la carta de felicitación del Cardenal Gibbons encargado de hacerlo á nombre del presidente.

IRLANDA.

Hace unos días el comité diocesano establecido en Dublin ha enviado un rico regalo al soberano Pontífice. Consiste en un magnífico album artísticamente encuadrado, en el cual figuran todos los monumentos y establecimientos en que se practica el culto y la caridad de los católicos. Sobre la cubierta del album han sido grabadas por un artista las armas del Papa. A este regalo acompaña una ofrenda de 110.000 pesetas de la diócesis de Dublin.

Extranjero.

Noticias de Alemania.

El gobierno prusiano está preparando un proyecto de ley que fija la renta del sacerdote católico, como el minimum, en 3.000 pesetas y la del pastor protestante en 3.750.

En los motivos de la ley se expone que las cargas eventuales de la familia de los pastores protestantes exigen este aumento. No faltan diputados que alegan, en contra de este razonamiento, la consideración de que los pobres ocupan el lugar de la familia cuando se trata de los sacerdotes católicos y que podría muy bien justificarse la igualdad de renta para ambos ministros.

El ilustre jefe del centro de la cámara alemana ha entrado el 17 de Enero en sus 78 años y muy pronto, si Dios quiere, podrá celebrar sus bodas de oro en compañía de su digna esposa. Todos los diputados católicos le han obsequiado extraordinariamente en el día de su santo y han pronunciado brindis al fin de un espléndido banquete preparado para aquel día.

Uno de los diputados dijo que á Windthorst se le podían aplicar aquellas palabras del Arzobispo Clemente Augusto: «El hombre debe ser fuerte como una encina para luchar contra la tempestad» En efecto estas palabras resumen el programa de todos los hombres del Centro y caracterizan la obra de Windthorst.

El diputado polaco M. Clapowski, después de haber dado las gracias al ilustre anciano en nombre de los polacos por todo lo que ha dicho y ha trabajado en favor de ellos, añadió que el nombre de Windthorst era repetido con amor y respeto en toda la polonia.

M. Windthorst dió las gracias á todos sus compañeros y añadió: «El Centro ha sostenido la lucha con honor. Todo lo que se ha hecho es debido á la union de sus miembros y á la armonía de los esfuerzos; Si nos mantene-mos del mismo modo unidos, hemos de obtener todavía grandes cosas: esto es tanto más cierto cuanto mayor es la division que reina en el campo enemigo. Hemos tenido fieles compañeros y queremos conservarlos. Bebo pues á la salud de estos queridos y fieles compañeros y por la union del Centro.

Despachos postales.

Puerto-Rico 24,

Hoy ha salido de este puerto el vapor correo de la Compañía Trasatlántica *Ciudad-Condal*. Sin novedad á bordo.

Paris 26

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 67,38.

Londres 27.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 66'06.

Londres 26

El periódico *The Standard*, publica esta mañana un despacho de Berlin diciendo que Alemania á pesar de que no preve una guerra próxima está preparada ante las eventualidades del porvenir.

Viena 26.

Se asegura en efecto que el gobierno ruso dió

la orden á las tropas del Cáucaso que se dirigiesen á las fronteras occidentales del imperio y que se suspendió sólo á causa del mal tiempo y el rigor excesivo de la temperatura.

Londres 26.

Segun un telegrama de Berlin *The Daily News* el príncipe de Bismarck ha aplazado de nuevo su regreso á Berlin.

Añade que circula el rumor de que Lord Churchill que se encuentra actualmente en Berlin irá á Friederiksruhe con objeto de conferenciar con el Gran Canciller acerca de la cuestion europea.

Nueva-York 26.

Los laborantes continúan propalando noticias desfavorables sobre la isla de Cuba.

Los periódicos neo-yorkinos publican esta noche despachos de Cayo Hueso, diciendo que reina grande agitacion en la Habana.

Añaden que de diez dias á esta parte las autoridades han recogido arbitrariamente un periódico de la Habana que denunciaba abusos y que han sido detenidos los despachos dirigidos desde aquella ciudad al gobierno español, protestando contra ciertos hechos que ocurren en la isla de Cuba.

Hablan tambien los telegramas de Cayo Hueso de varios asesinatos y robos en la Habana y Cardenas,

Como es sabido Cayo Hueso es el centro donde se pagan todas las noticias alarmantes que tienden á desprestigiar la autoridad de España en Cuba y por lo tanto hay que acoger con gran reserva cuanto de allí procede.

Paris 26.

Muchos diputados y particularmente los de Paris, se oponen al proyecto del gobierno de consignar un crédito de 3.500.000 francos con destino á la reconstrucción del teatro de la Opera Cómica de esta capital, destruido por un incendio. Recuerdan al efecto que el teatro de la Grande Opera se presupuestó en seis millones de francos y su coste resultó de más de 60.

Los radicales sostienen que dada la situación del Tesoro y cuando hay un déficit que los pesimistas calculan en la enorme cifra de 273 millones de francos, es una insensatez pensar en la reconstrucción de un teatro, y que es preferible conceder el solar á la industria privada para que explote el espectáculo de la Opera Cómica.

Paris 26

Se anuncia un debate en la Cámara de los diputados sobre la cuestion del tratado de comercio franco-italiano.

La energía desplegada por el gobierno en ese asunto rechazando las exigencias de Italia, es generalmente aplaudida.

Fabra.

De nuestro corresponsal en Madrid.

26 de Enero de 1888.

Todavía continúan los liberales dedicados á comentar los incidentes y pormenores de la sesión celebrada anteayer en el Congreso. No trato ya de hablar una palabra más acerca de esto, pero no dejaré de hacer constar que es unánime la satisfacción de todos los elementos avanzados, así monárquicos como republicanos, pues todos consideran ó entienden que el resultado fué un triunfo para la democracia.

Tambien yo opino lo mismo y por eso juzgo que la frase del Sr. Silvela calificando al Sr. Alonso Martinez de "pobre prisionero de la democracia triunfante," puede hacerse extensiva á otras personas.

Ahora continúa en el Congreso la discusión del Mensaje consumiendo el señor Romero Robledo el turno en contra que le corresponde. Ayer pronunció un discurso y hoy pronunciará otro, examinando y combatiendo toda la política fusionista. Estos discursos, no han ocasionado aun ningún ruidoso incidente, pero de un modo ó de otro, los habrá porque el horno está caliente y hay muchos dispuestos y decididos á echar aun más leña. Dudo, por lo tanto, que acierten los ministeriales al anunciar que para el día 2 de Febrero terminará el actual debate. Páreceme imposible ó, al menos, muy difícil que no surjan nuevos incidentes que entorpezcan ó paralicen el curso del debate, pero aun dado caso de que nada imprevisto ocurra, debe tenerse en cuenta que antes de la votación del mensaje han de hablar largo y tendido, segun la costumbre, los políticos de primera fila que han sido aludidos en los discursos hasta ahora pronunciados; y ya es sabido que este periodo de las alusiones no suele ser breve.

Se ha celebrado hoy, como jueves, el acostumbrado consejo de ministros, el cual ha sido breve. Casi todo el tiempo le ha empleado el Sr. Sagasta con el resumen del curso de los debates parlamentarios, pues de política extranjera ha hablado muy poco. Después de este, el señor Balaguer ha hablado de la situación de Cuba asegurando que nunca han sido

más activamente perseguidos que ahora los bandoleros y que jamás han hecho estos menos fechorías que al presente. Al ministro de la Gobernacion se le ha dado encargo de redactar y dirigir á los gobernadores una circular sobre falsificación de vinos con sustancias nocivas á la salud.

No se hizo más, segun varios ministros, ni se firmó ningún decreto.

El consejo celebrado después en la secretaria de Estado no ha tenido importancia.

Carta de Lumbier.

Sr. Director de EL TRADICIONALISTA.

24 de Enero de 1888.

Muy señor mio y de mi mayor consideracion: Como anuncié á V. hace pocos dias, se ha celebrado solemnemente la novena que el Apostolado de la Oracion consagra al Sagrado Corazon de Jesús. Estos cultos han sido una serie de ejercicios espirituales, que han puesto en evidencia una vez más la proverbial religiosidad de este vecindario y patentizado tambien el incremento que de dia en dia va tomando la devoción al divino Corazon.

El trabajo ha sido inmenso para el esclarecido hijo de Loyola R. P. Artola, durante los nueve dias de funcion; pero gracias á Dios ha sido productivo, pues siempre hemos tenido el consuelo de ver el templo lleno de fieles, sin que se revelase la menor señal de cansancio de parte del numeroso auditorio, el cual acudia presuroso á oír las verdades eternas que con la elocuencia y unción que le distingue ha expuesto el citado orador, llevando la convicción á la inteligencia y moviendo los corazones.

Los discursos del Padre Artola han versado, en su mayor parte, sobre la propaganda anticatólica, dedicados á combatir esa hidra furiosa de cien cabezas que se viene enroscando en nuestra sociedad, atacando las creencias del país; y no nos extraña que el Padre Artola se reconcentrase en este punto, dada la pertinacia con que hoy se ataca los dogmas de nuestra Santa Religion y viendo cómo se tergiversan los principios evangélicos con que se amamantaron nuestros padres.

Escuso decir á V. que para feliz coronamiento de la novena pasaron de mil los devotos que se acercaron á la Sagrada Mesa á gozar de las delicias del banquete eucarístico. Después se celebró una misa solemne, cantada á varias voces acompañadas de instrumentos de cuerda y viento y dirigida magistralmente por el distinguido organista D. Felipe Iturralde, presbítero que acaba de tomar posesion en esta parroquia; y por la tarde terminó la novena con una procesion con el Santísimo Sacramento, llevando todos los concurrentes el escapulario, encarnado insignia del Apostolado, y luces encendidas, de manera que presentaba este acto un golpe de vista conmovedor. En él lucia el elegante estandarte del Sagrado Corazon de Jesús, llevado por el señor presidente del Apostolado, acompañado de cuatro celadores portadores de las cintas. Al acto asistió el M. I. Ayuntamiento.

No quiero terminar mi carta sin participar á V. que hemos tenido el placer de saludar y besar el anillo al señor Obispo de Santander que, de vuelta de Roma, vino aquí á ver á su hermana la Superiora de las Hijas de la Caridad que tenemos en esta villa. Anteayer por la noche se presentó este Rvdo. Prelado en la Parroquia y pronunció un elocuente discurso que duró cinco cuartos de hora; á pesar de su apagada voz por tener padecimiento á la garganta, los oyentes quedaron á deseo de que hubiese continuado. Al terminó la bendición al pueblo y se retiró acompañado de todas las autoridades. A la mañana siguiente á las seis, se echaron las campanas á vuelo, indicando que el señor Obispo partía para Santander.

De V. affmo. s. s. q. b. s. m.

El Corresponsal.

Noticias generales.

Las noticias que se reciben de Cuba respecto á la seguridad personal, son desconsoladoras.

El lunes se verificó la conducción del cadáver del arzobispo de Santiago desde el palacio arzobispal á la catedral, dándosele sepultura en una galería, debajo del pulpito del Evangelio. El solemne acto fúnebre asistieron todas las autoridades, el ayuntamiento, el cabildo catedral, el obispo de Mondoñedo, comunidades de mercenarios, franciscanos y dominicos, jesuitas, seminaristas, comisiones civiles y militares y representantes de todas las clases sociales.

Las oscilaciones terrestres no cesan en las provincias de Granada y Málaga.

En los últimos dias se sintió en el pueblo de Moraleda, de la primera de dichas provincias, un ligero terremoto, que afortunadamente no tuvo otras consecuencias que la alarma del vecindario.

De la isla de Cuba escriben que la zafra promete ser brillante; los campos de caña se ostentan lozanos, y la bandera que de ella bro-

ta es el signo de estar en plena sazón para rendir el jugo sacarino más estimado del mundo. Si continúa el buen tiempo presente, de seguro que los hacendados se desquitarán de muchos gastos y de la merma de la anterior. Noticias recibidas de los extremos de la isla así lo vaticinan,

Se tiene por seguro que el gobierno está favorablemente inclinado á la concesión del indulto á los soldados que sufren penas á consecuencia de los sucesos de 9 de setiembre.

Circula en Barcelona el verosímil rumor de que en sesión celebrada últimamente por la Junta directiva de la Exposición universal, había acordado aplazar la fecha de la apertura de este certamen.

Ha llamado la atención la conducta de las autoridades de Cádiz por haber dejado de celebrar la recepción con motivo de los días de D. Alfonso, cuya omisión se atribuye á la tirantez de relaciones entre las autoridades.

El martes fondearon en la bahía de Cádiz los cruceros de guerra «Isla de Cuba» é «Isla de Luzón», procedentes del Ferrol, habiendo hecho la travesía en 52 horas, durante la cual ocurrió un caso de viruela en un marinero de la dotación del primero.

Las Vascongadas.

El día 25, terminados los oficios divinos en la catedral de Vitoria, tomó posesión de su prebenda, dignidad de Maestrescuela, el canónigo Dr. D. Prudencio Cabezon y Martin, Secretario de Cámara del Excmo. é Ilmo. señor Obispo de Vitoria.

Dice un periódico bilbaíno: «La instalación de la luz eléctrica en esta villa será un hecho; un distinguido ingeniero con quien ha consultado el concejal encargado del asunto, tiene ya detalles importantes de ello, y creemos que si el ayuntamiento toma en consideración el asunto, para el primero de Mayo se podrá inaugurar esta mejora.

Segun *El Anunciador Vitoriano* en la trinchera de Escalmeñi y cerca del puente construido sobre la vía férrea para la continuación de un camino vecinal, varios obreros sostenidos por cuerdas atadas á las cinturas, trabajan en desmontar la parte izquierda de la vía con objeto de ensanchar aquel trozo, impidiendo sin duda que el desprendimiento de tierras imposibilita en lo sucesivo la circulación de los trenes.

Los estribos del puente sobre el Zadorra han sido elevados hasta el nivel de la vía general, de modo que todo hace suponer que dentro de breves días podrá verificarse el replanteo de la línea, más allá del expresado puente.

El almacén de mercancías que se está construyendo junto á la estación, está ya casi terminado por completo, ofreciendo el bello aspecto artístico que ostentan los demás edificios.

La feria del jueves en Villafranca (Guipúzcoa) ha sido muy concurrida y se calcula que se han vendido de 800 á 900 cabezas de ganado de cerda. El precio medio ha sido de 30 pesetas por cabeza. En el ganado vacuno también ha habido bastantes transacciones.

Dice «La Voz de Guipúzcoa», que en uno de los molinos de Mutiloa se ha pulverizado cantidad considerable de piedra cristalizada, producto que se confunde con la harina de trigo, y se ha exportado para aplicaciones que se desconocen.

Se asegura que un 8 por 100 de dicha materia pasa sin ser conocida en las harinas para elaborar pan.

Parece que las autoridades civil y provincial hicieron algunas gestiones en averiguación de la aplicación que se diera á la materia citada, quedándose tan satisfechas cuando el fabricante les dijo que la vendía solo para droguerías.

El propietario de dicho molino, más incrédulo seguramente, que las autoridades, ha prohibido que en su finca se efectúe semejante fabricación.

Para el día 10 de Febrero está señalado en la audiencia de Vitoria, un juicio oral por hurto de tres campanillas de las que suelen usarse para los rebaños de ovejas. El procesado es un niño de once á doce años.

Teniendo en cuenta los precedentes establecidos para tales casos, han sido socorridas con 500 pesetas por la Comisión provincial de Guipúzcoa las cuatro familias de los ahogados á consecuencia del naufragio ocurrido el 27 del mes pasado á la lancha «Chopetia», de Motrico.

Las obras de la nueva casa municipal, de Bilbao se llevan con grandísima lentitud y se duda mucho que en la forma dada á los trabajos puedan terminarse para el tiempo que tiene el contratista señalado.

GACETILLAS.

Comunican de Lesaca que ha sido encontrado en la orilla del río Bidasoa el cadáver de un hombre cuya personalidad no pudo identificarse, por hallarse ya en estado de putrefacción. El cadáver no presentaba herida ninguna y las ropas se hallaban destrozadas.

En vista, al parecer, de lo manifestado y solicitado por el ayuntamiento de Tudela, el gobernador civil de esta provincia ha ordenado marche más fuerza de la guardia civil (ya había enviado alguna el alcalde de dicha ciudad) á vigilar é impedir las plantaciones que se han

comenzado á hacer en los montes llamados del Cierzo.

Participa el alcalde de Vidangoz que en la noche del 23 del actual se declaró en la casa de D. Joaquín Fuertes un violento incendio el cual no ocasionó grandes perjuicios gracias á los esfuerzos del vecindario que acudió desde los primeros momentos al lugar del siniestro y procuró combatirlo con la mayor decisión y energía.

El señor Neherlesoon anuncia un violento ciclón que pasará por América septentrional ayer; atravesará el Atlántico con la dirección NO.—SO. y llegará á Europa el día 31, teniendo su centro en las islas británicas.

España estará comprendida también dentro de la influencia de dicho ciclón.

Hemos recibido un folleto que contiene la clasificación de productos que han de servir de base para la Exposición universal que este año se verificará en Barcelona. Segun esa clasificación, se formarán cuatro secciones divididas en grupos, cada uno de los cuales contendrá gran número de clases. Las secciones son estas: 1.ª Materia. 2.ª Fuerza atomística, molecular y dinámica.—Máquinas y sus auxiliares. 3.ª Auxiliares y procedimientos del trabajo. 4.ª Productos del trabajo con destino inmediato á la satisfacción de las necesidades humanas.

A consecuencia del accidente sufrido hace pocos días, falleció ayer el Sr. D. Tomás García.

R. I. P.

Se hacen en Tafalla grandes preparativos para las ferias anuales que han de celebrarse del 10 al 14 de Febrero.

Ayer era esperado en Tudela, procedente de los baños de Fitero, el matador de toros Salvador Sanchez (*Frascuelo*).

Por circular del gobierno civil de la provincia se encarece á los alcaldes y guardia civil la obligación de consignar en los partes que dirigen á dicho centro, dando cuenta de la detención de alguna persona, el hecho que la motiva, día, hora, sitio donde tuvo lugar, nombres, apellidos y apodos de los presuntos reos detenidos ó no habidos, edad, sexo, profesion, naturaleza, vecindad, residencia y cuantas circunstancias se consideren necesarias para la formación de la estadística criminal.

Durante la segunda decena del corriente mes se han registrado en el juzgado municipal de esta ciudad 28 nacimientos y 23 defunciones, siendo los nacidos 11 varones y 17 hembras. Los fallecidos fueron 14 varones—11 solteros, dos casados y un viudo—y nueve hembras (una viuda, tres casadas y cinco solteras).

La subasta de los maderos y enseres de los lazaretos de Echalar y Dancharinea, tendrá lugar en Urdax el día 4 del próximo mes de Febrero y las que han de celebrarse en Valcarlos, Isaba y Eugui, con análogo objeto, en los días 6, 8 y 11 respectivamente del propio mes.

Con la mayor armonía y con excelente deseo de acierto por parte de todos los interesados se ha comenzado en el Valle de Olla la clasificación de todas las tierras de cultivo, á fin de repartir de la manera más equitativa posible las contribuciones. La tarea es penosa y difícil, pues se efectúa sobre el terreno, reconociendo é inspeccionando los encargados de ello todas las heredades una por una.

Dadas las buenas disposiciones de todos, se espera por resultado de estos trabajos una clasificación, si no exacta, muy aproximada á la verdad.

Esta tarde á la hora de costumbre celebrará el Ayuntamiento de esta capital sesión ordinaria. Despues de terminado el despacho ordinario y de tratados los asuntos que pueden proponerse en el acto, continuará el ayuntamiento la discusión de los presupuestos para el año corriente.

Segun datos oficiales, en la casa de Moneda de Madrid se han acuñado desde el 6 de Febrero al 31 de Diciembre pasados, en piezas de plata de á cinco pesetas, las cantidades siguientes: En Febrero, 3.676.930 pesetas.—En Marzo, 5.400.475.—En Abril, 5.630.680.—En Mayo, 6.005.185.—En Junio, 6.537.535.—En Julio, 1.530.675.—En Agosto, 6.452.770.—En Setiembre, 6.200.680.—En Octubre, 6.544.305.—En Noviembre, 5.631.875.—En Diciembre, 5.801.455.—Total 59.012.565 pesetas.

SECCION RELIGIOSA.

Sábado.—San Julian, obispo y Santa Margarita, de Hungría, dominica.

En San Saturnino.—A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M. y á las seis continuarán los ejercicios de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo y despues se hará la reserva, concluyendo con el santo rosario.

Domingo de Septuagésima.—Santos Francisco de Sales, obispo y confesor, Constancio obispo y mártir; Aquilino presbítero y mr. Valero y Sulpicio Severo, obispos.—Santas Barbea mr. y Radegundis, virgen y monja,

(Anima.) *Indulgencia plenaria.*

Mercado de Pamplona.

Cotizacion particular de toda clase de granos correspondiente al día de ayer.

ARTICULOS.	PRECIO.
Trigo	á 21'00 rs. los 28,13 litros.
Cebada	12'50 » » » » »
Avena	10'00 » » » » »
Habas grandes	16'00 » » » » »
Id. pequeñas	16'25 » » » » »
Alholva	17'50 » » » » »
Maiz	12'50 » » » » »
Beza	16'50 » » » » »
Giron	15'50 » » » » »
Cañamon	20'00 » » » » »
Aiscol	16'00 » » » » »
Alubias	de 32 á 48 » » » » »
Garbanzos	» 60 á 100 » » » » »

NOTA. Los 28,13 litros equivalen á un obo.

ULTIMA HORA.

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Madrid 27 (8,15 n.)

Moret contestando Romero sostenido reformas militares obra restauracion.

Pudieran misma suerte que Jovellar Castillo. (Textual).

Madrid 27 (8,15 n.)

El Senado aprobó el artículo primero del Jurado por 110 contra 59.

Marchó D.ª Isabel.

4 p8 perpetuo 66,40

4 p8 amortizable 84,15

Billetes de Cuba (E. de 1886) 98,35

Banco de España 407

ANUNCIOS PREFERENTES.

Arbolado.

Ansuelmo Soria, habitante en Burlada, tiene para venta, plantas de chopo, olmo, nogal y manzano, jóvenes, bien desarrolladas y á precio arreglado.

Don Alfonso Quilez y Molina

PROCURADOR DEL COLEGIO Y TRIBUNALES DE MADRID.

Ofrece su casa y despacho, calle de Villanueva núm. 4, bajo izquierda.

IMPORTANTE

para los carreteros ó constructores de carros.

En la jurisdicción de Morentin, y en una ólmera propiedad de doña Modesta Bustamante, se acaba de hacer una corta de maderas, de las cuales doscientas son de primera clase, entre ellas hay muchas que son para pértigos y varas de carros; el que desee interesarse en ellas, puede dirigirse á don Francisco de Soto, de dicha localidad, hijo político de aquella señora.

Hernias (vulgo quebraduras).

Curacion radical se obtiene por el procedimiento de Mr. Eugenio Favette, especialista de Francia. Lo acreditan un gran número de personas curadas, de ellas se dará su dirección para que puedan tomar referencias.

Mr. Favette se hallará de paso en Pamplona el día 6 y la mañana del 7 de cada mes, hotel «La Perla»; en Vitoria el 8 y la mañana del 9, hotel Pallares; en Tudela el 5, Fonda de La Union, y en su domicilio en Barcelona, Diputación, 241, del 16 al último de cada mes.

Importante.

En la marmolería de Javier Irigaray sita en el Paseo de Valencia número 4, se acaba de recibir una gran remesa de mármoles, tanto del reino como extranjeros. En dicho establecimiento se construyen panteones, mausoleos, lápidas, cruces para el cementerio, pilas para agua bendita, idem bautismales, escaleras, baños, pavimentos, chimeneas, fregaderas, mostradores, tapas para muebles y todo lo concerniente al arte.

Lampistería, loza y cristal

COMPLETO SURTIDO DE COCINA Y MESA. Nada de bombo. A presencia del género podrá el público comparar las ventajas que le reporta este establecimiento, en el que se expende la legítima lámpara belga universal, con válvula de seguridad, así como las estufas sistema Choubersky.

La casa se encarga de la colocación de las estufas y lámparas que venda para esta plaza.

Modesto Arregui.

Zapatería, 50.

Sustitucion de quintos.

El que suscribe, como representante de la sociedad de sustitucion de quintos en Navarra Espinosa y Compañía, ofrece al público en general cuantos sustitutos licenciados necesite en tiempo legal, tanto para la Península como para Ultramar, previos convenios particulares.

Mayor, 65, Pamplona. Benito Bustince

Eugenio Villanueva.

CORREDOR DE COMERCIO, INTÉRPRETE JURADO

San Nicolás, 28, principal, Pamplona.

Negociación de valores y efectos mercantiles, órdenes de compra y venta, comisiones.

Gestión de asuntos en las dependencias públicas y despachos de comerciantes y particulares.

Corresponsales en la Bolsa de Comercio de Madrid y en las principales ciudades del reino.

Representante de varias líneas de vapores para las Antillas, Golfo de Méjico, América del Sur, Rio de la Plata, Estados Unidos, Europa y Costas de España.

Se encarga de exportar á los puntos indicados los productos y artículos que los señores comerciantes, industriales, agricultores ó particulares tengan á bien consignarle.

Todas las cartas se dirigirán á D. Eugenio Villanueva, San Nicolás, 28, principal, Pamplona

Comercio de granos y otros artículos

de PASCUAL ARTOLA—Estella.

Bacalao de 1.ª desde 44 á 80 reales arroba. Bujías superiores, desde 2 reales paquete. Jabones, salvados y legumbres de todas clases.

Venta de fincas rústicas en Pamplona.

A voluntad de su dueño D. Domingo Simavilla se venderán en primera é última pública subasta, en el juzgado de primera instancia el día 31 del mes actual á las doce de la mañana, once heredades cuya relación es la siguiente:

Una en el término de Beloso Alto, otra en la Tejería de Burlada; otra en el término de Malpaso; dos en el término de Rosalia; otra en el término de San Juan; dos en el término de Iturrama; otra en el término de la Borda; otra en el término de Uncichiqui y otra en el término de Trinitarios,

Dichas heredades, todas ellas muy buenas, cuya cabida es de 311,10 áreas, equivalentes á unas 34 robadas próximamente, se hallan situadas en esta jurisdicción, siendo el tipo para la subasta 4.062 pesetas. Los licitadores deberán consignar anticipadamente el diez por ciento del valor.

Para más detalles acúdase al procurador don Lorenzo Piudo ó al interesado.

M. GUILLON,

PINTOR, dorador y empapelador,

50, MAYOR, 50

Puntualidad y economía.

Venta de fincas en Garinoain.

El día 11 de Febrero á las once de su mañana, ante el Notario de Tafalla D. Joaquín Romeo, se celebrará subasta extrajudicial de una casa y cinco heredades, sitas en Garinoain, tasadas en 11.950 pesetas, con títulos corrientes de dominio y libres de cargas. Los procuradores don José Vidaurre, de Tafalla, y D. Julian Abadía, de Pamplona, darán noticias de este asunto siendo una de las más interesantes la de que se oírán ofertas aun cuando no cubran el importe de la tasación.

Pamplona 25 de Enero de 1888.

Julian Abadía.

Almacén de muebles

DE FELIPE BEJAR.

Se han recibido los géneros siguientes: Telas de tapicería para decorar salones, coccinillas, gabinetes, etc.

Butaperchas de varios colores. Chapas de toda clase de maderas, Molduras de toda clase para decorar muebles.

También tengo un gran surtido de sillerías y muebles de lujo.

También se hace toda clase de tallas en cualesquier madera.

Se cortan y cosen toda clase de cortinajes; todo á precios muy arreglados.

Darse una vuelta por el almacén de Bejar y lo verán.

Se necesitan dos aprendices. Mayor 24.

Venta de casa y cuatro viñas.

EN LA VILLA DE ARTAJONA.

A voluntad de su dueño se hallan de venta una casa sita en la villa citada y su calle de San Saturnino, señalada con el número 34, próxima al portal titulado del Cerco, y cuatro viñas, radicantes en la jurisdicción de la misma, las que en junto componen 47 peonadas. Las fincas se hallan inscritas en el Registro de la propiedad, y están libres de gravámen; se venderán en uno, ó cinco lotes, verificando el pago de presente ó á plazos, segun convenga á los que se interesen en la compra. No habiendo quien las compre se darán las mismas en renta ó dando por los cultivos la mitad de los frutos.

Los que deseen obtener más detalles, pueden dirigirse al agente que suscribe, que habita en esta ciudad, calle de San Nicolás número 60 piso 1.º, quien les exhibirá el título de dominio y cuantos datos sean necesarios.

Pamplona 21 de Enero de 1888.—Joaquin Arteta.

Importantísimo.

Por un contrato especial hecho en la acreditada Fábrica de chocolate de Fermín Lazcano de Betelu, Proveedor de la Real Casa, desde hoy se venden en este antiguo Comercio de Fermín Goicoechea, Estafeta, 76, á los siguientes precios: El chocolate de 4 reales á 3 y 1/2, el de 5 á 4, el de 6 á 5, el de 7 á 6, el de 8 á 7, el de 9 á 8 y el de 10 á 9 reales libra; por lo tanto, aprovechad la ocasión y comprad, probad y juzgad.

IMPRENTA A CARGO DE JOSÉ ERICE
Calle de San Anton numero 1, bajo.

ENFERMOS DE LA VISTA.

¡SIEMPRE SEGURA!



¡SIEMPRE EFICAZ!

EL AGUA MILAGROSA cura *siempre y radicalmente* todas las enfermedades de los ojos y fortalece y da nueva vida á las vistas debilitadas ó cansadas. *¡Exito seguro!*—No hay un solo enfermo que la use, que deje de curarse. Precio, 5 reales frasco en las principales farmacias y droguerías de esta población y de toda España. Exijase la marca registrada NUESTRO SENOR SAN JOSE. Por mayor en Pamplona farmacia del Sr. D. M. Negrillos, Mayor 55.

“SINGER,” MÁQUINAS PARA COSER.

Las renombradas máquinas para coser legítimas de la Compañía Fabril “SINGER” que tanta aceptación han alcanzado por su gran superioridad, se encuentran solamente en la Sucursal establecida en Pamplona, calle de Mercaderes núm. 16.

Se ceden á plazos de **2'50** pesetas semanales.

GRANDES DESCUENTOS PAGANDO AL CONTADO.

Inmenso surtido en hilos, torzales de seda, agujas, aceites y piezas y accesorios para las mismas.

En dicho establecimiento se arregla toda máquina de coser de cualquier sistema que sea.

Mercaderes, 16, Pamplona.

GRAN ESTABLECIMIENTO

DE

EQUIPOS MILITARES

PRIMERO EN SU CLASE EN ESPAÑA

de Juan Medina

BARCELONA.—27, Rambla de Santa Mónica, 27.—BARCELONA

MADRID.—SUCURSAL MODELO, MAYOR, 75, PRINCIPAL.—MADRID

En este establecimiento y en sus sucursales se encontrará un completísimo surtido de bordados banderas, espadas, tahalis, guantes, etc., de todo cuanto sea necesario en el ramo á que se dedica.

Representa esta casa en Pamplona: D. MARIANO MARICHALAR, Héroes de Estella, 22.

Interesante.
Esta imprenta tiene ya hechos trabajos de toda clase de impresiones para las secretarías de Ayuntamientos.
También se encarga de confeccionar cuantos trabajos se le encomienden así por Ayuntamientos ó Corporaciones como por particulares; todo con la mayor economía y esmero posible.
Igualmente encontrarán papel de todas clases, sobres y demás accesorios para oficina.
Se remiten los encargos por correo con la mayor prontitud.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO
à cargo de
JOSÉ ERICE Y VIDAURRETA
SUSCRIPCIONES LIBRERÍA
Documentación
San Anton, 1.º, bajo
PAMPLONA

EL MEJOR RECONSTITUYENTE.

PÍLDORAS RESTAURADORAS, preparadas por el Dr. FORMIGUERA.

Para la pronta curacion de la palidez, inapetencia, esterilidad, dificultad, supresion y demás desarreglos de la menstruacion, y en general las enfermedades que dependen del empobrecimiento de sangre. Medicamento indispensable á las personas aquejadas de dolencias crónicas del estómago, para facilitar el desarrollo de las jóvenes y fortificar los temperamentos débiles y enfáticos.—Depósito general, SOCIEDAD FARMACÉUTICA ESPAÑOLA, G. FORMIGUERA Y C.ª, Tallers, 22, Barcelona.—Al por menor en todas las farmacias.

GRASA VEGETAL PARA RODAJES.

Esta grasa es por su calidad y baratura muy superior al sebo y á cualquier otro ante. Cada barra (una libra) sirve para untar cuatro veces un carruaje de dos ruedas.

PRECIOS: Cada caja 96 barras, 25 pesetas.
Barras sueltas, á 35 cts. una.

De venta en el almacén de vinos y aceites de José Goicoechea, calle de Comedias núm. 18. En el mismo, tiene la representación en vinos generosos de todas clases y precios de la acreditada marca del puerto de Santa María.

AGUA DE INSALUS

en **Lizarza** (Tolosa) Guipúzcoa,

analizada por el eminente químico Dr. D. Fausto Garagarza.

Es bicarbonatada, ligeramente alcalina, digestiva, de sabor agradable. Excelente bebida gaseosa para las comidas, sola ó mezclada con vino. Superior á las de Saint-Galmier, Apollinaris y Vals. Abre el apetito, auxilia la digestión y es eficaz contra las afecciones de los aparatos gástrico y urinario.

75 céntimos de peseta la botella de litro con casco en toda España.

Depósitos en Pamplona, D. Valentin Marquina y D. Miguel Ormaechea. En Tudela, D. Vicente Miguel.
Administracion, Plaza Vieja, núm. 1, TOLOSA.

MONTEJURRA.

Reproduccion de un cuadro al óleo original de E. Estevan, el cual posee el señor Duque de Madrid en su Palacio de Loredan, representando un episodio de las batallas libradas en dicho punto los dias 7, 8 y 9 de Noviembre de 1873.

Forma una magnífica lámina de esmeradísima ejecución, cuyo tamaño es de 45 por 63 centímetros y se vende á 2 pesetas.—Por correo á 5 céntimos más. Se vende en la administracion de EL TRADICIONALISTA.

LICOR DEPURATIVO

VEGETAL IODADO

del médico Quintella.

Premiado en la Exposicion Industrial de Oporto de 1887 con el diploma de gran honor.

Este notabilísimo medicamento, que hoy aparece precedido de tan grande fama para el tratamiento de las enfermedades sifilíticas, reumáticas, escrofulosas y de la piel, simples ó diatélicas, es lo más autorizado depurador de la sangre, como se ha demostrado con las experiencias realizadas en los hospitales públicos y con los certificados de los distinguidos médicos que olhan adoptado en sus clínicas, encontrándose los respectivos documentos en folletos que se distribuyen gratis á quien los reclame.

Depósito en Pamplona Farmacia de Marquina sucesor de Borra, Nueva, 2.
Precio 9 pesetas frasco.

EMULSION ROMEIO

de ACEITE PURO DE HIGADO DE BACALAO con Hipofosfitos

EN COMPETENCIA CON LA DE SCOTT,

MÁS AGRADABLE, EFICAZ Y BARATA. EL QUE LA PRUEBE UNA VEZ LO PREFIERE SIEMPRE

LA EMULSION-ROMEIO, preparado con aceite PURO de hígados frescos de bacalao de Noruega contiene doble cantidad de aceite y de principio activo que la de Scott y sus resultados terapéuticos son, por consiguiente, dos veces mayores. Siendo perfectamente digerible y asimilable, no causa diarrea ni produce trastornos gastro-intestinales y los estómagos más delicados la toleran siempre. Su aspecto y sabor agradable facilitan su administracion y los niños la toman con verdadero placer.

LA EMULSION ROMEIO, por sus poderosas propiedades reconstituyentes y nutritivas, INFINITAMENTE SUPERIOR á la de Scott y demás similares, ha merecido los más sinceros elogios de patriotas é ilustrados médicos y la recomiendan con absoluta preferencia en todos los casos de empobrecimiento del organismo y especialmente en la *escrófula*, *raquitismo*, *tisis incipiente*, *catarros crónicos*, *debilidad general*.

Dos pesetas frasco en las farmacias y droguerías.—Depósito central, Farmacia de Romeio, Valladolid.—En Pamplona, Farmacia y Droguería de Blasco.

DOGMA Y RAZON

REVISTA DECENAL

publicada por la Biblioteca LA VERDADERA CIENCIA ESPAÑOLA

con la colaboracion de los señores Sacerdotes

Ilmo. Sr. D. Ramon de Ezenarro
Dr. D. Francisco Mateos Gago
Dr. D. Andrés Posa

Rmo. Fr. Ramon Balda
Dr. D. Félix Sardá y Salvany
Dr. D. Zacarías Metola

P. M. Fr. Joaquin Fonseca.

Sale los dias 10, 20 y 30 de cada mes.

ADMINISTRACION.—Madrid: Arenal, 15, librería.—Barcelona: calle de Santa Ana, 28 y 30, librería.

Precios de suscripcion: Haciendo la suscripcion directamente 4 pesetas al año en toda España ó islas adyacentes.

Por medio de corresponsal, 5 pesetas al año.

Para Cuba y Puerto-Rico 5 ptas.; Filipinas y paises de la Union postal 6,50 ptas.

REGALO: A los suscritores que anticipen el importe de un año se les remitirán gratis, la Revista y dos tomos de la Biblioteca *La Verdadera Ciencia Española*, por valor de 2'50 pesetas.

Estos tomos de regalo podrán ser de cualquiera de las obras publicadas ó que se publicaren, aunque la obra constara de más de dos tomos, mientras que, al participar su eleccion, acompañen el exceso de precio de los demás tomos que completen la obra.

Para la suscripcion directa, otórguense las libranzas, cartas-orden ó letras á nombre del Administrador de la *Verdadera Ciencia Española*.

También se suscribe en Estella en casa de nuestro corresponsal D. Bernardino Bastero y en Pamplona en la Administracion de este periódico.